



Administration communale  
**FISCHBACH**

**COMPTE RENDU**  
**de la séance publique du conseil communal du 23 juillet 2020**

Présents : DAEMS Fränk – bourgmestre ;  
GROTZ Patrick, BROSIUS Lucien – échevins ;  
BETTENDORF Sven, BROSIUS Paul, MOURA Daniel, OLINGER Kevin.  
SCHILTZ Laurent – conseillers

Excusé : TRAUSCH Claude - conseiller

A moins qu'il est indiqué autrement, les différentes décisions ont été prises à l'unanimité.

1. Comme les règles de distanciation qui s'appliquent dans le cadre de la lutte contre le virus COVID-19 ne peuvent pas être respectées dans la salle de séance habituelle, le conseil détermine le « Veräinshaus » Op der Héicht local pour la tenue des séances du Conseil communal.
2. Des titres de recettes portant sur un montant de 629.305,32€ sont approuvés.
3. Le conseil communal décide de modifier le règlement de circulation communal par rapport à un chemin rural à Angelsberg.
4. Le conseil communal émet deux règlements de circulation temporaires :
  - a) Pendant le tournage d'un film, le parking sis à Fischbach au croisement rue Grande-Duchesse Charlotte/rue du Moulin sera fermé pendant plusieurs jours au public.
  - b) Pendant le tournage dudit long-métrage, l'accès est interdit par intermittence aux rues suivantes à Fischbach : rue Grande-Duchesse Charlotte, rue de l'Eglise, rue du Moulin et rue du Lavoir.
5. Le conseil communal approuve le devis s'élevant à 12.800€ HTVA concernant la mise en place d'un système de pointage pour le personnel communal.
6. Le conseil communal décide d'abolir la taxe sur les résidences secondaires.
7. Le conseil communal approuve les décomptes suivants :
  - Aménagement partiel de la Haaptstrooss – ale Wee à Schoos (devis approuvé: 150.000,00€/dépense effective: 91.975,27€) ;
  - Installation d'un éclairage spécifique aux passages piétons (devis approuvé: 85.000,00€/dépense effective: 84.985,91€) ;
  - Réaménagement des installations sanitaires et isolation thermique d'une partie de l'école (devis approuvé: 200.000,00€/dépense effective: 158.236,76€).Un total de 149.802,06€ est reconduit dans le boni prévisionnel du budget 2020.
8. Avec une abstention (Paul Brosius) le conseil communal ratifie deux conventions avec le CGDIS relatif au :
  - a) louage du bâtiment de l'ancien Service d'Incendie sis à Schoos, op der Héicht ;
  - b) transfert des biens meubles dans le patrimoine du CGDIS.
9. Dans le cadre de la mise en œuvre du réseau d'eau intercommunal le conseil communal ratifie trois conventions de servitude de passage.
10. Le conseil communal approuve la convention avec l'entreprise SAMSA FILM sàrl, ayant pour objet la mise à disposition du local « An der Keilchen », ainsi que la salle du conseil, du hall d'entrée y adjacent et de la cour de la maison communale à l'occasion du tournage d'un long-métrage, contre paiement d'une indemnité de 3.500€.
11. Le conseil communal avise favorablement le projet d'abrogation du plan directeur sectoriel décharges pour déchets inertes.

12. A) Moyennant vote secret Madame Michèle Scholtes de Angelsberg est nommée définitivement aux fonctions de receveur communal de la commune de Fischbach avec une tâche de 75% avec effet au 1<sup>er</sup> août 2020.
- B) La démission de Monsieur Romain Beckers de Schieren de ses fonctions de chargé de gestion communal auprès de la commune de Fischbach est acceptée avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2020.

Ausser et ass anescht uginn, goufen d'Entscheidung vum Gemengerot eestëmmeg geholl !

1. Well d'Ofstand-Regelen am Kader vum Kampf géint de Corona Virus am übleche Sëtzungssall net kënnen agehale ginn, beschéisst de Gemengerot seng Sëtzungen einstweilen am Veräinshaus op der Héicht ofzehalen.
  2. De Gemengerot geneemegt Einnamen iwwert 629.305,32€
  3. De Gemengerot entscheet d'Verkéisersreglement betreffend e Feldwee zu Angelsberg ëmzeänneren.
  4. De Gemengerot hält zwee an der Zäit begrenzte Verkéisersreglementer:
    - a) Während engem Filmdréi ass de Parking zu Fëschbech op der Kräizung rue Grand-Duchesse Charlotte / rue du Moulin op verschidden Deeg net fir de Public accessibel.
    - b) Während demselwechte Filmdréi gi folgend Stroossen zu Fëschbech zäitweis gespaart: rue Gr.-D. Charlotte, rue de l'Eglise, rue du Moulin a rue du Lavoir.
  5. De Gemengerot geneemegt den Devis iwwert 12.800,-€ hTVA fir Installatioun vun enger Aarbechtszäiterfaassung vum Gemengepersonal.
  6. De Gemengerot schaaft d'Taxereglement iwwert den 2. Wunnsätz of.
  7. Folgend Decompte gi guttgeheescht:
    - deelweisen Ausbau vun der Hauptstrooss – ale Wee zu Schouss (Devis: 150.000,-€, tatsächlech Ausgaben: 91.975,27 €);
    - Opriichte vun enger spezieller Beliichtung bei den Zebrasträifen (Devis: 85.000,- €, tatsächlech Ausgaben: 84.985,91 €);
    - Ëmbau vun den Toiletten an thermesch Isolatioun vun engem Deel vun der Schoul (Devis: 200.000,- €, tatsächlech Ausgaben: 158.236,76 €)
- Am ganze fléissen 149.802,06 € an zrëck de viraussichtleche Boni vum Budget 2020.
8. Mat enger Enthaltung (Paul Brosius) ratifizéiert de Gemengerot zwou Konventiounen mam CGDIS iwwert:
    - a) d'Loune vum ale Pompjeesbau op der Héicht zu Schous;
    - b) d'Iwwerhuele vum Material duerch de CGDIS.
  9. Am Kader vum Bau vum interkommunale Waasserreseau ratifizéiert de Gemengerot 3 Passage-Servituten.
  10. De Gemengerot heescht d'Konventioun mat der SAMSA FILM sàrl gutt wou et dorëms geet während engem Filmdréi d'Gebai "Keilchen", esou wéi de Sëtzungssall mat senger Entrée an den Haff hannert dem Gemengenhaus fir 3.500€ zur Verfügung ze stellen.
  11. De Gemengerot gëtt e favorablen Avis of fir de sektorielle Plang fir d'Bauschuttdeponien ofzeschaffen.
  12. A) A geheimer Ofstëmmung ernennt de Gemengerot d'Madamm Michèle Scholtes vun Angelsberg ab dem 1. August 2020 definitiv zu Gemengeneinnehmer mat enger Tâche vu 75%.
  - B) De Gemengerot hellt dem Här Romain Beckers seng Demissioun als Gemengentechniker op den 1. Oktober 2020 un.